

AUTOMATEC
C'EST FLUIDE CONTRÔLE

NOCTAN
AUTOMATISMES ET
CONTRÔLE DES FLUIDES








**MESURE REGULATION
HYDRAULIQUE
PNEUMATIQUE
ROBINETTERIE**

LE SPÉCIALISTE DU CONTRÔLE DES FLUIDES

Appareils de mesure de niveau SITRANS L









Vue d'ensemble des produits

Aperçu

| Application | Description de l'appareil | Page | Logiciel de paramétrage |
|---|--|-----------------------------|--|
| Détection de niveau - Sondes capacitives | | | |
|  | <p>Gamme exhaustive de détecteurs de niveau pour différents secteurs industriels</p> <p>Pointek CLS100/CLS200/CLS300/CLS500</p> <ul style="list-style-type: none"> • CLS100 : sonde capacitive compacte à fréquence variable, 2 fils, pour espaces réduits. Pour la détection de niveau, interface, solides, liquides, boues liquides et mousses • CLS200 : sonde capacitive polyvalente à fréquence variable, disponible avec un large choix de sondes (tige/câble) en option ; sortie configurable. Idéale pour liquides, solides, boues liquides, mousses et interfaces. Version numérique PROFIBUS PA avec afficheur et fonctions de diagnostic additionnelles • CLS300 : sonde capacitive polyvalente à fréquence variable, disponible avec un large choix de sondes (tige/câble) en option ; sortie configurable. Idéale pour la détection de liquides, solides, boues liquides, mousses et interfaces. Fonctionnement indépendant des conditions extrêmes (pression, température). Version numérique PROFIBUS PA avec afficheur intégré et fonctions de diagnostic additionnelles • CLS500 : sonde capacitive à fréquence variable pour la détection de niveaux d'interfaces, solides, liquides, produits chimiques toxiques agressifs. Fonctionnement indépendant des conditions extrêmes (pression, température). Communication HART® pour le réglage à distance | 5/9 5/15 5/31 5/47 | – SIMATIC PDM SIMATIC PDM SIMATIC PDM |
| Détection de niveau - Détecteurs électromécaniques | | | |
|  | <p>Palettes rotatives et lames vibrantes performantes pour la détection de niveau de produits en vrac à prix compétitif</p> <p>SITRANS LPS200/LVS200</p> <ul style="list-style-type: none"> • LPS200 : détecteur à palette rotative utilisé pour signaler un niveau haut/bas de produits solides en vrac • LVS200 : détecteur de niveau à lames vibrantes pour produits solides en vrac ; doté d'un mécanisme adapté aux charges importantes | 5/64 5/73 | – – |
| Détection de niveau - Détecteur à ultrasons | | | |
|  | <p>Détecteur de niveau à ultrasons sans contact avec double point de commutation pour solides, liquides et boues liquides dans une large gamme d'industries</p> <p>Pointek ULS200</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conception robuste sans pièces mobiles; requiert très peu de maintenance • Transducteur en ETFE ou PVDF pour une très haute tenue chimique | 5/85 | – |
| Mesure continue - Transmetteurs à ultrasons | | | |
|  | <p>Transmetteur de niveau compact très performant intégrant un transducteur pour la mesure de liquides</p> <p>The Probe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmetteur de niveau à ultrasons compact et facilement ajustable à un prix compétitif. Différentes versions disponibles : <ul style="list-style-type: none"> - Technologie 3 fils, plage de mesure 5 m, 24 V CC - Technologie 2 fils avec boucle de courant | 5/88 | – |
|  | <p>Transmetteur de niveau à ultrasons en version 2 fils, alimenté par boucle de courant. Mesure le niveau, le volume ou le débit de liquides dans canaux ouverts, les cuves de stockage et de process</p> <p>SITRANS Probe LU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mesure de niveau continue jusqu'à 12 m (40 ft) • Techniques brevetées de traitement du signal Sonic Intelligence • Rapport signal / bruit perfectionné • Suppression automatique des échos parasites | 5/91 | SIMATIC PDM |








Appareils de mesure de niveau SITRANS L

Vue d'ensemble des produits

| Application | Description de l'appareil | Page | Logiciel de paramétrage |
|---|---|----------------|-------------------------|
| Mesure continue - Contrôleurs ultrasoniques | | | |
|  | <p>Contrôleur de niveau à ultrasons pour six pompes. Offre des fonctions de contrôle, de mesure différentielle et de mesure de débit en canal ouvert</p> <p>HydroRanger 200</p> <ul style="list-style-type: none"> Solution de contrôle performante, économique, nécessitant peu de maintenance et répondant aux exigences normatives et réglementaires Suppression automatique des échos parasites | 5/95 | SIMATIC PDM |
|  | <p>Contrôleur de niveau à ultrasons polyvalent pour un ou deux points de mesure, sur plages courtes et moyennes. Idéal pour multiples applications industrielles.</p> <p>MultiRanger 100/200</p> <ul style="list-style-type: none"> Contrôleur de niveau à ultrasons pour la mesure sans contact de solides, de liquides et de boues, en plage courte et moyenne jusqu'à 15 m (50 ft). Suppression automatique des échos parasites | 5/100 | SIMATIC PDM |
|  | <p>Solution fiable et rentable pour la mesure sans contact de niveau et de débit d'eau ou d'eaux usées</p> <p>HydroRanger Plus</p> <ul style="list-style-type: none"> Disponible en rack 19", pour le montage en panneau ou boîtier mural Compatibles avec les transducteurs à ultrasons Echomax® | 5/104 | Dolphin Plus |
|  | <p>Contrôleur de niveau par ultrasons pour la gestion et le contrôle de systèmes de distribution d'eau et de collecte des eaux usées. Algorithmes pour une gestion économe de l'énergie</p> <p>SITRANS LUC500</p> <ul style="list-style-type: none"> Fonctions de gestion et de contrôle. Interface de télétransmission intégrée (Modbus® RTU/ASCII) Fonctionnement sûr et haute adaptabilité grâce à une technique de mesure de niveau indépendante du liquide dans le process | 5/108 | Dolphin Plus |
|  | <p>Mesure de niveau à ultrasons en plage longue sur liquides et solides</p> <p>SITRANS LU01/LU02/LU10</p> <ul style="list-style-type: none"> Conversion automatique du niveau en volume pour réservoirs standards ou sur mesure Simplicité d'installation et de programmation Module fieldbus en option (p.ex. PROFIBUS DP) | 5/112, 5/117 | Dolphin Plus |
|  | <p>Modules de sortie pour SITRANS LU10</p> <p>SITRANS LU SAM/SITRANS LU AO</p> <ul style="list-style-type: none"> Module d'alarme SITRANS LU SAM doté de 20 contacts relais pour les points de mesure reliés à un contrôleur SITRANS LU10 Module SITRANS LU AO doté de sorties analogiques déportées pour les points de mesure d'un contrôleur SITRANS LU10 | 5/120 5/122 | – – |
| Mesure continue - Transducteurs ultrasoniques | | | |
|  | <p>ST-H : capteur en ETFE ou PVDF, chimiquement résistant XRS-5 : capteur standard, mesure jusqu'à 8 m (26 ft)</p> <p>ST-H/Echomax XRS-5</p> <ul style="list-style-type: none"> Grâce à son design compact le capteur ST-H est raccordable avec un filetage 2" XRS-5 : angle d'émission étroit (10°), plage de mesure 8 m max (26 ft) pour mesurer les liquides, les solides et les boues liquides | 5/125 5/128 | – – |
|  | <p>Transducteurs pour liquides et solides en vrac Série XPS et XCT : corps étanche en PVDF, chimiquement très résistant XLT : capteur performant pour températures élevées et plages de mesure étendues</p> <p>Echomax XPS et XCT/XLT</p> <ul style="list-style-type: none"> Série XPS regroupant des capteurs pour mesurer jusqu'à 40 m (130 ft), résistant à des températures jusqu'à +95 °C (+203 °F) Série XCT pour plages de mesure jusqu'à 12 m (40 ft) et températures jusqu'à +145 °C (+293 °F) XLT : plages de mesure 0,9 à 60 m (1,8 à 200 ft) et températures jusqu'à +150 °C (+302 °F). Angle d'émission de 5° parfaitement adapté à la mesure dans les silos étroits de stockage de produits solides | 5/131 5/141 | – – |





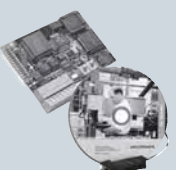


Appareils de mesure de niveau SITRANS L

Vue d'ensemble des produits

| | Application | Description de l'appareil | Page | Logiciel de paramétrage |
|---|--|---|-------|-------------------------|
| Mesure continue - Transmetteurs radar | | | | |
|  | Radar à impulsions 6 GHz, technologie 2 fils pour la mesure en continu de liquides et de boues dans les cuves de stockage présentant pression et températures nominales. Plages jusqu'à 20 m (66 ft) | SITRANS Probe LR <ul style="list-style-type: none"> • Antenne tige monobloc en polypropylène (standard) • Techniques brevetées de traitement du signal Sonic Intelligence • Suppression automatique des échos parasites | 5/153 | SIMATIC PDM |
|  | Radar à impulsions 6 GHz, technologie 2 fils, pour la mesure en continu de liquides et de boues dans les cuves de stockage et réservoirs process présentant pression et températures élevées. Plages jusqu'à 20 m (66 ft) | SITRANS LR200 <ul style="list-style-type: none"> • Interface utilisateur portable à port infrarouge, sécurité intrinsèque, pour configurer l'instrument sans ouvrir le boîtier, même en zone dangereuse • Antenne tige monobloc en polypropylène étanche, équipée d'un raccord fileté adaptable • Afficheur alphanumérique intégré (menus quadrilignes) | 5/157 | SIMATIC PDM |
|  | Radar à impulsions 25 GHz, technologie 2 fils pour la mesure en continu de liquides et de boues jusqu'à 20 m (66 ft). Idéal pour les petites cuves et les produits à faible constante diélectrique | SITRANS LR250 <ul style="list-style-type: none"> • Utilisation simple par interface graphique locale pour l'utilisateur (LUI) • Configuration conviviale avec Assistant de mise en service • Haute fréquence 25 GHz, antennes cornet adaptées aux petites cuves, montage en piquage simplifié • Traitement de signaux Process Intelligence pour des mesures encore plus fiables et suppression automatique des échos parasites provoqués par les obstacles • Communication HART® ou PROFIBUS PA | 5/168 | SIMATIC PDM |
|  | Radar à impulsions 25 GHz, technologie à 2 fils, pour la mesure en continu de solides dans des plages jusqu'à 30 m (66 ft). Particulièrement adapté aux milieux extrêmement poussiéreux | SITRANS LR260 <ul style="list-style-type: none"> • Utilisation simple par interface graphique locale pour l'utilisateur (LUI) • Configuration conviviale avec Assistant de mise en service • Haute fréquence 25 GHz, antennes cône adaptées aux petites cuves, montage en piquage simplifié • Traitement de signaux Process Intelligence pour des mesures encore plus fiables et suppression automatique des échos parasites provoqués par les obstacles • Communication HART® ou PROFIBUS PA | 5/175 | SIMATIC PDM |
|  | Radar à impulsions 6 GHz, technologie 4 fils, pour la mesure en continu de liquides et de boues liquides dans les cuves de stockage et réservoirs process présentant pression et températures élevées. Plages jusqu'à 20 m (66 ft) | SITRANS LR300 <ul style="list-style-type: none"> • Instrument radar pour la mesure de niveau. Garantit la meilleure efficacité face aux conditions/atmosphères extrêmes propres à certains réservoirs et processus • Mesure de niveau très fiable pour produits liquides et boues jusqu'à 20 m (65 ft) | 5/180 | SIMATIC PDM |
|  | Radar FMCW 24 GHz, technologie 4 fils pour la mesure en continu de liquides et de boues dans les cuves de stockage et de process présentant pression et températures élevées. Plages jusqu'à 50 m (164 ft) ; idéal pour les produits à faible constante diélectrique | SITRANS LR400 <ul style="list-style-type: none"> • Principe de mesure sans contact pour un minimum de maintenance et d'usure • Autocalibration par référence interne très stable pour une excellente fiabilité à long terme • Précision et répétabilité grâce à la fréquence de travail 24 GHz. Angle d'émission étroit pour cuves hautes et étroites | 5/194 | SIMATIC PDM |
|  | Radar FMCW 24 GHz 4 fils, offrant un rapport signal/bruit très élevé et de techniques avancées de traitement du signal pour la mesure en continu et sans contact du niveau de produits solides jusqu'à 100 m (328 ft). Idéal pour les atmosphères poussiéreuses | SITRANS LR460 <ul style="list-style-type: none"> • Traitement avancé du signal (Process Intelligence) et réglage simple et rapide • Solution de mesure plug and play avec assistant pour la mise en service rapide • Mesure jusqu'à 100 m (328 ft) pour plages étendues et conditions délicates | 5/201 | SIMATIC PDM |

Appareils de mesure de niveau SITRANS L

Vue d'ensemble des produits

| Application | Description de l'appareil | Page | Logiciel de paramétrage |
|---|---|---|-------------------------|
| Mesure continue - Transmetteurs radar filoguidés | | | |
|  | <p>Radar filoguidé destiné à la mesure de niveau, d'interface et de volume dans les liquides et les solides, en plage courte et moyenne. Insensibles aux variations des conditions opératoires, températures et pression extrêmes, vapeur</p> | SITRANS LG200 | 5/210 SIMATIC PDM |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Mesure efficacement les produits à très faible constante diélectrique (dk 1,4) Radar filoguidé pour une précision de mesure jusqu'à 2,5 mm (0.12") Mesure le niveau et l'interface même en conditions de process extrêmes et de mousse Réglage aisé avec 3 boutons-poussoirs Mesure de niveau précise en conditions difficiles avec pression jusqu'à 430 bar g (6250 psi g) et températures jusqu'à +427 °C (+800 °F) | |
| Mesure continue - Transmetteurs capacitifs | | | |
|  | <p>Technologie de mesure pour liquides et solides, idéale pour applications industrielles standards en chimie, traitement d'hydrocarbures, mines, ciment et autres matières en vrac, mais aussi aliments et boissons</p> | SITRANS LC300 | 5/233 - |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Associe un microprocesseur sophistiqué simple à utiliser, à des sondes déjà largement éprouvées sur site La technologie masse active brevetée permet au détecteur de résister aux vapeurs, aux dépôts de produits sur la sonde, à la poussière et à l'humidité | |
|  | <p>Transmetteur de niveau et d'interface très performant pour milieux industriels extrêmes : pétrole, gaz liquéfié, vapeurs et produits chimiques et toxiques agressifs</p> | SITRANS LC500 | 5/242 SIMATIC PDM |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Intègre le protocole HART® Smart permettant la mise en service et la vérification à distance La technologie masse active brevetée permet au détecteur de résister aux vapeurs, aux dépôts de produits sur la sonde, à la poussière et à l'humidité | |
| Mesure continue - Débit en canal ouvert - Contrôleur à ultrasons | | | |
|  | <p>Instrument à ultrasons très performant pour la mesure de débit en canal ouvert</p> | OCM III | 5/266 - |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Compatible avec la plupart des canaux ouverts et déversoirs Alimentation CA et CC Commutation automatique sur batterie en cas de coupure secteur Conformité MCERTS | |
| Communication et affichage | | | |
|  | | Module SmartLinx, logiciel Dolphin Plus | |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Modules optionnels SmartLinx pour connexion numérique directe aux bus de terrain Dolphin Plus simplifie considérablement la configuration, le contrôle, le réglage et le diagnostic des appareils Siemens | 5/269 - 5/271 - |
|  | <p>Indicateur numérique 2 fils alimenté par boucle de courant, abrité dans un boîtier NEMA 4X, pour instruments de process</p> | SITRANS RD100 | 5/272 - |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Indicateur polyvalent alimenté par boucle de courant pour l'affichage de niveau, débit, pression, température et pesage Agréments FM et CSA, pour une large gamme d'environnements, y compris les zones dangereuses Large afficheur Facilité d'installation et de configuration en deux étapes | |
|  | <p>Indicateur numérique déporté pour instruments de process ; montage panneau, entrée universelle</p> | SITRANS RD200 | 5/274 - |
| | | <ul style="list-style-type: none"> Afficheur universel déporté, compatible avec plusieurs entrées, idéal pour la plupart des instruments de process Montage panneau standard avec boîtiers en option Deux relais pour indication d'alarme ou contrôle de process (en option) Réglage simple, économique et sans erreur par fonction de copie Logiciel RD pour la configuration, le contrôle et l'enregistrement à distance pour jusqu'à 100 indicateurs | |

NOS IMPLANTATIONS



ILE-DE-FRANCE
85 ROUTE DE GRIGNY
91136 RIS ORANGIS
• TÉL. 01 69 25 91 21
• FAX. 01 69 25 98 60
• p.besse@groupe-tc.com

HAUTE NORMANDIE
SDM THERMIQUE ET CONTRÔLE
22 RUE DES PÂTIS - BP 292
76143 LE PETIT-QUEVILLY CEDEX
• TÉL. 02 32 81 87 87
• FAX. 02 32 81 87 88
• gtdot@groupe-tc.com

HAUTE NORMANDIE
SDM PORTE OcéANE
192 RUE DE LA VALLÉE
76600 LE HAVRE
• TÉL. 02 35 24 40 55
• FAX. 02 35 53 31 06
• b.duhamel@groupe-tc.com

NORD PAS DE CALAIS
SDM NORD INSTRUMENTATION
RUE DES FAMARDS - BP 224
59812 LESQUIN CEDEX
• TÉL. 03 20 18 08 40
• FAX. 03 20 18 08 41
• p.carnoy@groupe-tc.com

GROUPE
THERMIQUE & CONTRÔLE

www.groupe-tc.com



PAYS DE LA LOIRE
ZONE D'ACTIVITÉ
DE LA MAISON NEUVE
6 RUE CLÉMENT ADER - BP 83
44984 STE LUCE-SUR-LOIRE
CEDEX
• TÉL. 02 51 85 09 90
• FAX. 02 51 85 00 08
• automatec@groupe-tc.com

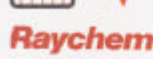
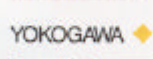
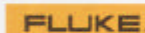
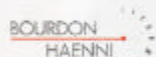
BASSE NORMANDIE
9 RUE DE BRÉHOLLES - BP 34
14540 SOLIERS
• TÉL. 02 31 15 54 54
• FAX. 02 31 15 54 55
• g.guilbert@groupe-tc.com

BRETAGNE
159 IMPASSE A. RHIUYS
ZI DE KERPONT
56850 CAUDAN
• TÉL. 02 97 81 05 42
• FAX. 02 97 81 35 61
• s.barille@groupe-tc.com

PARTENAIRES DISTRIBUTEURS

NOS PARTENAIRES

MESURE • RÉGULATION



PNEUMATIQUE



HYDRAULIQUE



ROBINETTERIE

